376D0161

Ἀριθ. N 31/8 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 5.2.76

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 8ης Δεκεμβρίου 1975

περί θεσπίσεως κοινῆς διαδικασίας γιά τήν σύνταξη καί συνεχή ἐνημέρωση καταλόγου πηγῶν πληροφορήσεως σχετικά μέ τό περιβάλλον μέσα στήν Κοινότητα

(76/161/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τήν Συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τό ἄρθρο 235,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τήν γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

τήν γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς(2),

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τό πρόγραμμα δράσεως τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων στόν τομέα τοῦ περιβάλλοντος(3) προβλέπει ἕνα διαρκή κατάλογο τῶν πηγῶν πληροφορήσεως σχετικά μέ τό περιβάλλον καί τήν ἔνταξή του σάν προσφορά τῆς Κοινότητος, στό Διεθνές Σύστημα Ἀναφορᾶς (IRS) τοῦ Προγράμματος τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν γιά τό Περιβάλλον σέ ἄλλα συναφῆ διεθνῆ συστήματα ὅπως καί στό Εὐρωπαϊκό Δίκτυο Τεκμηριώσεως πού προβλέπεται στήν Ἀπόφαση 75/200/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Μαρτίου 1975, ἡ ὁποία καθορίζει ἕνα ἀρχικό τριετές σχέδιο δράσεως στόν τομέα τῆς ἐπιστημονικῆς καί τεχνικῆς πληροφορήσεως καί τεκμηριώσεως(4).

ὅτι ὁ κατάλογος αὐτός μπορεῖ νά διευκολύνει τήν πρόσβαση στίς ὑπάρχουσες πηγές πληροφορήσεως ὅλων ὅσοι τόν χρησιμοποιοῦν στήν Κοινότητα καί ἰδιαίτερα τῶν ὑπευθύνων γιά τόν ἔλεγχο, τήν προστασία καί τήν διαχείριση τοῦ περιβάλλοντος· ὅτι ὁ κατάλογος αὐτός θά ἐπιτρέψει ἐπίσης νά προσδιορισθοῦν οἱ ἐπιθυμητές ἐνέργειες περί συντονισμοῦ καί ἐναρμονισμοῦ τῶν πηγῶν πληροφορήσεως ὅπως καί νά προταθεῖ ἡ δημιουργία νέων συστημάτων πληροφορήσεως σέ σχέση μέ τίς ἀνάγκες πού δέν ἔχουν ἀκόμη καλυφθεῖ καί νά ἐνσωματωθοῦν οἱ ἐν λόγω πηγές σέ ἕνα ἐναρμονισμένο Εὐρωπαϊκό δίκτυο·

ὅτι ἕνας τέτοιος κατάλογος καθίσταται ἀναγκαῖος γιά τήν ἐπίτευξη, στά πλαίσια τῆς λειτουργίας τῆς κοινῆς ἀγορᾶς, ἑνός ἀπό τούς στόχους τῆς Κοινότητος στόν τομέα τῆς προστασίας τοῦ περιβάλλοντος καί τῆς ποιότητος τῆς ζωῆς· ὅτι οἱ πρός τόν σκοπό αὐτό ἀπαιτούμενες ἐξουσίες δράσεως δέν προβλέπονται ἀπό τήν Συνθήκη·

ὅτι ὁ κατάλογος αὐτός πού θά ἐκδοθεῖ ἀπό τήν Ἐπιτροπή ὑπό μορφή καταγραφῆς πηγῶν πληροφορήσεως σχετικά μέ τό περιβάλλον μέσα στήν Κοινότητα, πρέπει νά καθιστᾶ γνωστά γιά κάθε Κράτος Μέλος τά κέντρα ἐπιστημονικῆς καί τεχνολογικῆς πληροφορήσεως καί τεκμηριώσεως, τά κέντρα παροχῆς ἐξειδικευμένων γνώσεων καί τούς ἀνεξαρτήτους ἐμπειρογνώμονες ὅπως καί τά τρέχοντα ἤ προγραμματιζόμενα προγράμματα ἐρεύνης·

ὅτι γιά νά καταστεῖ δυνατή ἡ κατάρτιση τοῦ καταλόγου, τά Κράτη Μέλη πρέπει νά διαβιβάζουν στήν Ἐπιτροπή τά στοιχεῖα τά σχετικά μέ τίς διάφορες ἐθνικές πηγές πληροφορήσεως· ὅτι πρέπει ἐπίσης νά προβλεφθεῖ μία διαδικασία ἐνημερώσεως τοῦ καταλόγου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Ἄρθρο 1

Θεσπίζεται κοινή διαδικασία γιά τήν σύνταξη καί συνεχή ἐνημέρωση ἑνός καταλόγου πηγῶν πληροφορήσεως σχετικά μέ τό περιβάλλον μέσα στήν Κοινότητα.

Ὁ κατάλογος αὐτός περιέχει γιά κάθε Κράτος Μέλος κατάσταση περί:

— τῶν κέντρων καί ὑπηρεσιῶν ἐπιστημονικῆς καί τεχνολογικῆς πληροφορήσεως καί τεκμηριώσεως,

— τῶν κέντρων παροχῆς ἐξειδικευμένων γνώσεων καί τῶν ἀνεξαρτήτων ἐμπειρογνωμόνων,

— τῶν τρεχόντων ἤ προγραμματιζομένων προγραμμάτων ἐρεύνης.

(1) ΕΕ ἀριθ. A 157 τῆς 14.7.1975, σ. 93.
(2) ΕΕ ἀριθ. A 263 τῆς 17.11.1975, σ. 36.
(3) ΕΕ ἀριθ. A 112 τῆς 20.12.1975, σ. 3.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 100 τῆς 21.4.1975, σ. 26.

Ἄρθρο 2

Τά Κράτη Μέλη συλλέγουν τίς πληροφορίες πού ζητοῦνται στό ἐρωτηματολόγιο πού ἐμφανίζεται στό παράρτημα καί τίς ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή κατά τρόπο καί ὑπό μορφή ἀνάλογο πρός τίς ἀνάγκες της.

Οἱ πληροφορίες συλλέγονται κατ' ἔτος ὥστε νά εἶναι δυνατή ἡ ἐνημέρωση τοῦ καταλόγου. Ἀνακοινώνονται στήν Ἐπιτροπή τό βραδύτερο τέσσερις μῆνες μετά τό τέλος τοῦ ἔτους ἀναφορᾶς.

Ἄρθρο 3

Κάθε Κράτος Μέλος ὁρίζει τήν ἐθνική ἀρχή τήν ἁρμοδία γιά τή συλλογή καί διαβίβαση στήν Ἐπιτροπή τῶν πληροφοριῶν πού προβλέπονται στά ἄρθρα 1 καί 2 καί ἐνημερώνει σχετικά τήν Ἐπιτροπή.

Ἄρθρο 4

Ἡ Ἐπιτροπή καταρτίζει τά προγράμματα ἐπεξεργασίας ὅπως καί τίς μεθόδους ταξινομήσεως καί κωδικοποιήσεως τῶν πληροφοριῶν πού προβλέπονται στά ἄρθρα 1 καί 2. Ἐξασφαλίζει τήν αὐτόματη ἐπεξεργασία τῶν πληροφοριῶν αὐτῶν καί χορηγεῖ στά Κράτη Μέλη ἀντίγραφο τοῦ καταλόγου σέ μαγνητοταινία ἤ μέ ὁποιοδήποτε ἄλλο μέσο, ὅπως καί τά προγράμματα ἐπεξεργασίας γιά τήν χρησιμοποίησή του.

Ἄρθρο 5

Ἡ Ἐπιτροπή διαβιβάζει στό Διεθνές Σύστημα Ἀναφορᾶς (IRS) τοῦ Προγράμματος τῶν Ἡνωμένων Ἐθνῶν γιά τό Περιβάλλον, σέ μαγνητοταινία, τίς κατάλληλες πληροφορίες πού τά Κράτη Μέλη ἐπιθυμοῦν νά παράσχουν στό σύστημα αὐτό.

Ἄρθρο 6

Βάσει τῆς ἀποκτηθείσης πείρας, ἡ κατάσταση τῶν πληροφοριῶν πού ἀποτελοῦν τόν κατάλογο καί οἱ μέθοδοι συντάξεώς του, δύνανται νά ἀναθεωροῦνται ἀπό τήν Ἐπιτροπή σέ συνεργασία μέ τίς ἁρμόδιες ἐθνικές ἀρχές πού προβλέπονται στό ἄρθρο 3 λαμβανομένων ὑπόψη καί τῶν διατάξεων τῆς Κοινότητος σχετικά μέ τήν ἐναρμόνιση τῶν καταλόγων τῶν προγραμμάτων ἐρεύνης.

Ἄρθρο 7

Τά Κράτη Μέλη ἀνακοινώνουν τίς πληροφορίες πού ζητοῦνται στό ἐρωτηματολόγιο τό ὁποῖο ἐμφανίζεται στό παράρτημα, τό πρῶτον ἐντός 3 μηνῶν ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης ἀποφάσεως, στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἄρθρο 8

Ἡ παρούσα Ἀπόφαση ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 8 Δεκεμβρίου 1975.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

M. PEDINI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΗΓΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ

ΓΕΝΙΚΟ ΜΕΡΟΣ

G1. Δραστηριότητες τοῦ ὀργανισμοῦ σας,

Α. ΕΡΕΥΝΑ ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

(δηλαδή ἐργασίες διεξαγόμενες ἐπί συστηματικῆς βάσεως γιά τήν αὔξηση τῶν γνώσεων καί τήν χρησιμοποίησή τους στήν σύλληψη καί ἀξιολόγηση νέων ἐφαρμογῶν).

Ἐάν ΝΑΙ, ἀπαντήσατε στό τμῆμα τοῦ ἐρωτηματολογίου περί:

i) τῶν γενικῶν χαρακτηριστικῶν τῆς ὀργανώσεώς σας, σ. 10 ἕως 12,

ii) τῶν ἐρευνητικῶν δραστηριοτήτων σας, σ. 13 ἕως 18.

Β. ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ/ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΕΩΣ ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

(δηλαδή συνδυασμός πόρων, προσωπικοῦ, δραστηριοτήτων καί ἐξοπλισμοῦ γιά τήν παροχή σέ καθορισμένα πρόσωπα πληροφοριακῶν στοιχείων καί ἐγγράφων. Πρέπει νά συμπεριληφθοῦν μόνο οἱ ἀκόλουθες ὑπηρεσίες: α) αὐτές πού ἔχουν ἐθνική σπουδαιότητα, β) αὐτές πού ἔχουν σάν κύριο ἔργο τήν παροχή πληροφοριῶν σχετικά μέ τό περιβάλλον, γ) αὐτές πού ἔχουν διάφορο κύριο ἔργο ἀλλά θεωροῦνται ὅτι εἶναι σέ κατάλληλη θέση γιά τήν παροχή πληροφοριῶν περί τοῦ περιβάλλοντος).

Ἐάν ΝΑΙ, ἀπαντήσατε στό τμῆμα τοῦ ἐρωτηματολογίου περί:

i) τῶν γενικῶν χαρακτηριστικῶν τῆς ὀργανώσεώς σας, σ. 10 ἕως 12,

ii) τῶν ὑπηρεσιῶν πληροφοριῶν/τεκμηριώσεως σ. 19 ἕως 24.

Γ. ΚΕΝΤΡΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΩΝ ΓΝΩΣΕΩΝ ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

(δηλαδή ὁποιοσδήποτε ὀργανισμός(1), μέ ἐξειδικευμένες γνώσεις στόν τομέα προστασίας τοῦ περιβάλλοντος ὁ ὁποῖος εἶναι διατεθειμένος νά δίνει γνῶμες βάσει αὐτῆς τῆς τεχνικῆς ἁρμοδιότητός του, ἐκτός τῶν ὀργανισμῶν πού ἀσχολοῦνται μέ τήν ἔρευνα).

Ἐάν ΝΑΙ, ἀπαντήσατε στό τμῆμα τοῦ ἐρωτηματολογίου περί:

i) τῶν γενικῶν χαρακτηριστικῶν τῆς ὀργανώσεώς σας, σ. 10 ἕως 12,

ii) τῶν κέντρων παροχῆς ἐξειδικευμένων γνώσεων, σ. 25 ἕως 28.

Σημείωση:

Κάθε ἕνα ἀπό τά τρία τμήματα περιέχει ἐρωτήσεις σχετικά μέ τό προσωπικό. Στό ἐρωτηματολόγιο ὡς ἐπιστημονικό προσωπικό νοοῦνται τά πρόσωπα πού ἔχουν πτυχία ἀπό πανεπιστήμια ἤ ἀπό ἐξειδικευμένα ἱνστιτοῦτα πανεπιστημιακοῦ ἐπιπέδου, ἤ μέ ἰσοδύναμα προσόντα ἀπό ἐπαγγελματικές ὀργανώσεις κλπ. ἐνῶ τό βοηθητικό προσωπικό περιλαμβάνει τά ἄλλα μέλη τοῦ προσωπικοῦ τά ὁποῖα βοηθοῦν τούς εἰδικούς στήν διεκπεραίωση τοῦ ἔργου τους.

(1) Ἀνεξάρτητοι εἰδικοί δηλ. ἐπαγγελματίες ἐμπειρογνώμονες ἤ ἀνεξάρτητοι σύμβουλοι μή σχετιζόμενοι πρός ὁποιονδήποτε ὀργανισμό δύνανται νά καταχωροῦνται μέ τό ὀνοματεπώνυμό τους στό στοιχεῖο G2, κατωτέρω.

G2. Ὄνομα τοῦ Ὀργανισμοῦ .....

.....

Διεύθυνση: Ὁδός .....

Πόλη .....

Χώρα/Ἐπαρχία .....

Κρατίδιο/Νομός .....

Ταχ. Τομέας ..... Γραμματοθυρίδα ..... Χώρα .....

Τηλέφωνο ..... ΤΕΛΕΞ/ΚΕΪΜΠΛ .....

Τηλεγραφική Διεύθυνση .....

G3. Πρόσωπο πού συμπληρώνει τό παρόν ἔντυπο:

Α. Ὄνομα .....

Ἰδιότητα .....

Διεύθυνση (θέσατε σταυρό ἐάν οἱ αἰτούμενες πληροφορίες δίδονται ἤδη στό G2 ☐):

Τμῆμα (ἐάν ὑφίσταται) .....

Ὀργάνωση ἤ μερική ὀργάνωση: .....

.....

Ὁδός .....

Πόλη .....

Χώρα/Ἐπαρχία .....

Κρατίδιο/Νομός .....

Ταχ. Τομέας ..... Γραμματοθυρίδα ..... Χώρα .....

Τηλέφωνο ..... ΤΕΛΕΞ-ΚΕΪΜΠΛ .....

Β. Ἡμερομηνία συμπληρώσεως τοῦ ἐρωτηματολογίου .....

Γ. Ἡμερομηνία στήν ὁποία ἀναφέρεται ἡ παρεχόμενη πληροφορία (ἐάν εἶναι διαφορετική ἀπό τήν ἡμερομηνία πού δίδεται στό G3 Β): .....

G4. Χρηματοδότηση τῆς ὀργανώσεως (βλ. σημείωση, σ. 12)
Παρακαλῶ σημειώσατε:

Α. Τίς συνολικές δαπάνες πού πραγματοποιοῦνται ἀπό τήν ὀργάνωση κατά τήν τελευταία οἰκονομική χρήση γιά τήν ὁποία τά στοιχεῖα εἶναι διαθέσιμα.

Β. Τό ποσοστό (%) τῶν δαπανῶν τῆς ὀργανώσεως πού χρηματοδοτεῖται ἀπό κάθε μία ἀπό τίς κατωτέρω πηγές:

	Γιά ἐπενδύσεις	Γιά τή λειτουργία	Οἰκονομική χρήση (παρακαλῶ νά ὁρίσετε τό ἔτος)
Α. Σύνοδο δαπανῶν (νά καθορισθεῖ ἡ νομισματική μονάδα)	.....	.....	.....
Β. Ποσοστό (%) χρηματοδοτούμενο ἀπό:		Ἐπένδυση	Λειτουργία
Κρατικές ἀρχές		.....	.....
Τομέα ἐπιχειρήσεων		.....	.....
Ἀνωτάτη ἐκπαίδευση		.....	.....
Ἰδιωτικό μή κερδοσκοπικό τομέα		.....	.....
Διεθνεῖς ὀργανώσεις		.....	.....
Ἄλλες πηγές		.....	.....
(παρακαλῶ καθορίσατε)			

Σημειώσεις:

Κρατικές ἀρχές — Ὀργανισμοί πού παρέχουν στό κοινωνικό σύνολο συνήθως δωρεάν ὑπηρεσίες πού δέν δύνανται νά παρασχεθοῦν κατ' ἄλλο κατάλληλο ἤ οἰκονομικό τρόπο καί πού εἶναι διοικητικά ὄργανα τῆς οἰκονομικῆς καί κοινωνικῆς πολιτικῆς τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου.

Τομέας ἐπιχειρήσεων — Ὅλες οἱ ἐπιχειρήσεις, οἱ ὀργανισμοί καί τά ἱδρύματα ἀγαθῶν ἤ ὑπηρεσιῶν πού προορίζονται νά πωληθοῦν στό κοινό σέ τιμές πού καθορίζονται γιά νά καλύψουν τουλάχιστον τήν τιμή κόστους.

Ἀνωτάτη Ἐκπαίδευση — Ὅλα τά πανεπιστήμια, οἱ ἀνώτατες τεχνικές σχολές, καί τά ἄλλα ἱδρύματα μεταγυμνασιακῆς ἐκπαιδεύσεως ἀνεξαρτήτως τῆς πηγῆς χρηματοδοτήσεώς τους ἤ τῆς νομικῆς μορφῆς τους ὅπως καί οἱ ὀργανισμοί πού τελοῦν ὑπό τόν ἄμεσο ἔλεγχό τους.

Ἰδιωτικός μή κερδοσκοπικός τομέας — Κυρίως οἱ ἰδιωτικοί σύνδεσμοι τῶν ὁποίων ὁ κύριος σκοπός δέν εἶναι τό κέρδος.

Διεθνεῖς Ὀργανισμοί — Κάθε ὀργανισμός πού ἱδρύεται κατόπιν συμφωνίας μεταξύ Κρατῶν. Τά μέλη αὐτοῦ δύνανται νά εἶναι κράτη ἤ ἄλλα σώματα πού ὁρίζονται γιά νά ἐκπροσωποῦν τά Κράτη Μέλη.

ΕΡΕΥΝΑ

R1. ΟΡΓΑΝΟΓΡΑΜΜΑ

Ὁμάδες ἐρεύνης	i) Ὄνομα τοῦ προσώπου πού εἶναι ἀμέσως ὑπεύθυνο γιά τίς τρέχουσες δραστηριότητες τῆς ὁμάδος ii) Ὀνόματα τοῦ ἐπιστημονικοῦ προσωπικοῦ(1)
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	

(1) Γιά τούς ὁρισμούς βλ. σ. 10.

R2. Ἀπαριθμήσατε ὅλον τόν ἐξοπλισμό, τίς ἐγκαταστάσεις πού βρίσκονται στή διάθεση ὁμάδων ἐρεύνης (π.χ. διατάξεις τηλεμετρήσεως, ἐγκαταστάσεις διά μεγάλους ἀριθμούς ζώων, φυσικά πρότυπα κλπ.)

.....

.....

.....

.....

R3. Γιά κάθε μία ἀπό τίς ὁμάδες ἐρεύνης πού ἀπαριθμοῦνται στό τμῆμα R1, δώσατε τίς ἑξῆς πληροφορίες:

	Ὁμάδες ἐρεύνης		
	1	2	3
Α. Τίτλος/σύντομη περιγραφή τῆς ἐρεύνης			
Β. Ἀντικειμενικοί σκοποί τῆς ἐρεύνης			
Γ. Χρησιμοποιούμενες μέθοδοι			
Δ. Ὑποδείξατε τίς δυνατές ἐφαρμογές ἤ τούς τυχόν ὀφελούμενους ἀπό τήν ἔρευνα			
Ε. Διάρκεια ἐρεύνης: i) ἡμερομηνία ἐνάρξεως ii) (προβλεπόμενη) ἡμερομηνία λήξεως			
ΣΤ. Προσωπικό(1): Ἀριθμός: i) Ἐπιστημονικό προσωπικό ii) Βοηθητικό προσωπικό			

(1) Γιά τούς ὁρισμούς βλ. σελ. 10.

R3. *(συνεχ.)*

	Ὁμάδες ἐρεύνης		
	1	2	3
Α. Τίτλος/σύντομη περιγραφή τῆς ἐρεύνης			
Β. Ἀντικειμενικοί σκοποί τῆς ἐρεύνης			
Γ. Χρησιμοποιούμενες μέθοδοι			
Δ. Ὑποδείξατε τίς δυνατές ἐφαρμογές ἤ τούς τυχόν ὀφελούμενους ἀπό τήν ἔρευνα			
Ε. Διάρκεια ἐρεύνης: i) ἡμερομηνία ἐνάρξεως ii) (προβλεπόμενη) ἡμερομηνία λήξεως			
ΣΤ. Προσωπικό(1): Ἀριθμός: i) Ἐπιστημονικό προσωπικό ii) Βοηθητικό προσωπικό			

(1) Γιά τούς ὁρισμούς βλ. σελ. 10.

R3. *(συνεχ.)*

	Ὁμάδες ἐρεύνης		
	1	2	3
Α. Τίτλος/σύντομη περιγραφή τῆς ἐρεύνης			
Β. Ἀντικειμενικοί σκοποί τῆς ἐρεύνης			
Γ. Χρησιμοποιούμενες μέθοδοι			
Δ. Ὑποδείξατε τίς δυνατές ἐφαρμογές ἤ τούς τυχόν ὀφελούμενους ἀπό τήν ἔρευνα			
Ε. Διάρκεια ἐρεύνης: i) ἡμερομηνία ἐνάρξεως ii) (προβλεπόμενη) ἡμερομηνία λήξεως			
ΣΤ. Προσωπικό(1): Ἀριθμός: i) Ἐπιστημονικό προσωπικό ii) Βοηθητικό προσωπικό			

(1) Γιά τούς ὁρισμούς βλ. σελ. 10.

R3. *(συνεχ.)*

	Ὁμάδες ἐρεύνης		
	1	2	3
Α. Τίτλος/σύντομη περιγραφή τῆς ἐρεύνης			
Β. Ἀντικειμενικοί σκοποί τῆς ἐρεύνης			
Γ. Χρησιμοποιούμενες μέθοδοι			
Δ. Ὑποδείξατε τίς δυνατές ἐφαρμογές ἤ τούς τυχόν ὀφελούμενους ἀπό τήν ἔρευνα			
Ε. Διάρκεια ἐρεύνης: i) ἡμερομηνία ἐνάρξεως ii) (προβλεπόμενη) ἡμερομηνία λήξεως			
ΣΤ. Προσωπικό(1): Ἀριθμός: i) Ἐπιστημονικό προσωπικό ii) Βοηθητικό προσωπικό			

(1) Γιά τούς ὁρισμούς βλ. σελ. 10.

R4. Παρακαλῶ ἀπαριθμήσατε ὅλα τά ἔγγραφα (π.χ. ἐκθέσεις, εἰσηγήσεις, ἄρθρα, κλπ.) πού συντάχθηκαν ἀπό τίς ὁμάδες ἐρεύνης πού ἀπαριθμοῦνται στό R1 καί R2.

Συγγραφεύς	Τίτλος	Διαθεσιμότητα (παρακαλῶ καθορίσατε τούς ὑπάρχοντες περιορισμούς)	Βιβλιογραφικά στοιχεῖα (π.χ. ὄνομα περιοδικοῦ/διαλέξεως, ἡμερομηνία δημοσιεύσεως, ἀριθμός σελίδος, τόμος, κλπ.)

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ/ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΕΩΣ

Σημείωση:

Γιά τούς σκοπούς τοῦ παρόντος καταλόγου οἱ ὑπηρεσίες πληροφορήσεως/τεκμηριώσεως ὑποδιαιροῦνται στούς ἀκόλουθους τύπους:

Βιβλιοθήκη — Ὀργανωμένη συλλογή δημοσιεύσεων (βιβλίων, περιοδικῶν) καί ἄλλο ὀπτικοακουστικό καί ἔγγραφο ὑλικό.

Κέντρο προσανατολισμοῦ — Ὀργάνωση πού καθοδηγεῖ τούς ἐρευνητές γιά τήν ἀναζήτηση πληροφοριῶν καί στοιχείων στίς κατάλληλες πηγές, χωρίς νά χορηγεῖ ἡ ἴδια ἔγγραφα ἤ στοιχεῖα.

Κέντρο συλλογῆς καί ἐπαναδιανομῆς — Ὀργάνωση συλλογῆς πρακτικῶν ἐρεύνης πού χορηγεῖ κάθε ἔγγραφο πού προκύπτει ἀπό τίς ἔρευνες αὐτές καί πού παραπέμπει σέ ἄλλες γιά ὁποιαδήποτε ἄλλη πληροφορία περί τῶν ἐρευνῶν αὐτῶν.

Κέντρο ἀναλύσεως πληροφοριῶν — Ὀργάνωση πού ἔχει σάν ἔργο τήν κριτική ἀνάλυση τρεχουσῶν ἐργασιῶν σέ ἕναν ὁρισμένο τομέα.

Τράπεζα δεδομένων — Συλλογή ποσοτικῶν δεδομένων γιά ἕνα καθορισμένο θέμα.

Κέντρο πληροφορήσεως — Ὑπηρεσία πού παρέχει εἰδική πληροφόρηση καί ἀναδρομική ἔρευνα τῶν πληροφοριῶν.

Μεταφραστική ὑπηρεσία — Μετάφραση ἐξειδικευμένων ἐγγράφων.

Ὑπηρεσία συνδέσμου καί παροχῆς συμβουλῶν — Ὑπηρεσία πού ἐξασφαλίζει τήν ἄμεση ἐπαφή μέ τόν χρήστη χάρη στήν ἀπασχόληση προσωπικοῦ εἰδικῶς ἀπασχολουμένου μέ τό ἔργο αὐτό.

Δ1. Ἡ ὀργάνωσή σας δέχεται αἰτήσεις πληροφοριῶν;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἐάν ΝΑΙ, οἱ αἰτήσεις πρέπει νά ἀπευθύνονται

Δι' ἐπιστολῆς ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐ / Τηλεφώνου ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐ Τέλεξ ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἐάν ΝΑΙ σέ ποιόν πρέπει νά ἀπευθύνονται οἱ αἰτήσεις;

Ὄνομα .....

Ἰδιότητα .....

Διεύθυνση (θέσατε σταυρό στό ἀντίστοιχο τετράγωνο ἐάν οἱ ζητούμενες πληροφορίες ἔχουν ἤδη δοθεῖ στό τμῆμα G2 ☐ G3 ☐):

Τμῆμα (ἐφ' ὅσον ὑπάρχει) .....

Ὀργάνωση ἤ μητρική ὀργάνωση .....

Ὁδός .....

Πόλη ..... Χώρα/Ἐπαρχία Κρατίδιον/Νομός .....

Ταχ. τομέας ..... Ταχυδρομική θυρίδα ..... Χώρα .....

Τηλέφωνο ..... Τέλεξ/Κέϊμπλ .....

Τηλεγραφική διεύθυνση .....

Δ2. Διαθέσιμος ἐξοπλισμός

Ἀπαριθμήσατε τόν εἰδικό ἐξοπλισμό πού διαθέτουν οἱ ὑπηρεσίες σας πληροφορήσεως/τεκμηριώσεως: .....

.....

.....

Δ3. Γιά κάθε τύπο ὑπηρεσίας πού προσφέρεται ἀπό τήν ὀργάνωσή σας, παρακαλῶ δώσατε τίς ἀκόλουθες πληροφορίες:

Ὑπηρεσίες	Προσωπικό(1) Ἐπιστημονικό	Προσωπικό(1) Βοηθητικό	Ἐπιβάρυνση γιά τούς χρῆστες	Περιορισμοί ἐπιβαλλόμενοι στούς χρῆστες (νά προσδιοριστοῦν)
☐ Βιβλιοθήκη	.....	.....	ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐	
☐ Κέντρο προσανατολισμοῦ	.....	.....	ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐	
☐ Κέντρο συλλογῆς καί ἐπαναδιανομῆς	.....	.....	ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐	
☐ Κέντρο ἀναλύσεως πληροφοριῶν	.....	.....	ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐	
☐ Τράπεζα δεδομένων	.....	.....	ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐	
☐ Κέντρο πληροφορήσεως	.....	.....	ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐	
☐ Μεταφραστικές ὑπηρεσίες	.....	.....	ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐	
☐ Ὑπηρεσίες συνδέσμου καί παροχῆς συμβουλῶν	.....	.....	ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐	
☐ Ἄλλες (παρακαλῶ νά καθορισθοῦν)	.....	.....	ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐	

(1) Ἐάν εἶναι ἀδύνατον νά γίνει ἡ διάκριση μεταξύ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ χρησιμοποιουμένου σέ διαφορετικές ὑπηρεσίες, ἀναφέρατε στό τέλος τῆς στήλης «προσωπικό» τό συνολικό ἀριθμό. Γιά τούς ἀριθμούς βλ. σ. 10.

Δ4. ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Α. Παρακαλῶ νά παράσχετε τίς ἀκόλουθες πληροφορίες περί τῆς βιβλιοθήκης

	Ὑπάρχοντα Ἀποθέματα	% ἀμέσως σχετιζόμενα μέ τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος	Ρυθμός ἐτησίας αὐξήσεως τοῦ ὁλικοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀποθεμάτων
Βιβλία	.....	.....	.....
Περιοδικά	.....	.....	.....
Ἔντυπα διαλέξεων	.....	.....	.....
Διατριβές	.....	.....	.....
Εὑρεσιτεχνίες	.....	.....	.....
Δελτία περιλήψεων	.....	.....	.....
Δελτία κωδικοποιήσεως	.....	.....	.....

Β. Ἡ βιβλιοθήκη δημοσιεύει; Ἐάν ΝΑΙ παρακαλοῦμε νά προσδιορίσετε(1):

Καταλόγους ἀποκτημένου ἐντύπου ὑλικοῦ ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Βιβλιογραφίες ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Δελτία συνεχοῦς ἐνημερώσεως ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἀναδρομικές ἔρευνες ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἄλλα (παρακαλῶ νά καθορισθοῦν) ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Γ. Ἔχει ἡ βιβλιοθήκη ὁρισμένα ἰδιαίτερα χαρακτηριστικά ἔχοντα ἄμεση σχέση μέ τό θέμα «Προστασία Περιβάλλοντος»;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἐάν ΝΑΙ, προσδιορίσατε .....

.....

.....

Δ5. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ

Δημοσιεύει ἡ ὑπηρεσία προσανατολισμοῦ; Ἐάν ΝΑΙ παρακαλεῖσθε νά προσδιορίσετε(1):

Ὁδηγούς ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Καταλόγους βιβλίων ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἀπογραφές ἐντύπου ὑλικοῦ ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἄλλα (παρακαλῶ προσδιορίσατε) ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Δ6. ΚΕΝΤΡΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΔΙΑΝΟΜΗΣ

Α. Πραγματοποιεῖ τό κέντρο συλλογῆς καί ἐπαναδιανομῆς εἰδική προσπάθεια στόν τομέα τῆς προστασίας τοῦ περιβάλλοντος;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

(1) Νά ἐπισυναφθεῖ, ἐάν εἶναι δυνατόν, κατάλογος δημοσιεύσεων πού νά δείχνει τήν συχνότητα ἐκδόσεως, τιμή, διάθεση κλπ., αὐτῶν.

Β. Δημοσιεύει τό κέντρο συλλογῆς καί ἐπαναδιανομῆς; Ἐάν ΝΑΙ παρακαλῶ προσδιορίσατε(1):

Βιβλιογραφίες	ΝΑΙ ☐	ΟΧΙ ☐
Δελτία συνεχοῦς ἐνημερώσεως	ΝΑΙ ☐	ΟΧΙ ☐
Ἄλλα (παρακαλῶ προσδιορίσατε)	ΝΑΙ ☐	ΟΧΙ ☐

Δ7. ΚΕΝΤΡΟ ΑΝΑΛΥΣΕΩΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

Α. Ποιό εἶναι τό βασικό θέμα τῶν ἐργασιῶν τοῦ κέντρου ἀναλύσεως τῶν πληροφοριῶν;

Β. Δημοσιεύει τό κέντρον; Ἐάν ΝΑΙ παρακαλεῖσθε νά προσδιορίσετε(1):

Κριτικές	ΝΑΙ ☐	ΟΧΙ ☐
Ἐγχειρίδια	ΝΑΙ ☐	ΟΧΙ ☐
Πληροφοριακά δελτία ὑπό μορφήν πινάκων		
Ἄλλα (παρακαλῶ προσδιορίσατε)	ΝΑΙ ☐	ΟΧΙ ☐

Δ8. ΚΕΝΤΡΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΕΩΣ

Α. Χρησιμοποιεῖ τό κέντρο γιά τήν παροχή ὑπηρεσιῶν του βασικά στοιχεῖα βιβλιογραφικῶν δεδομένων ἐξωγενοῦς προελεύσεως;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἐάν ΝΑΙ ἀριθμήσατε τίς βάσεις τῶν χρησιμοποιουμένων δεδομένων:

.....

.....

.....

.....

.....

Β. Τό κέντρο συγκεντρώνει στοιχεῖα προερχόμενα ἀπό διάφορες βάσεις βιβλιογραφικῶν δεδομένων προκειμένου νά παράσχει ὑπηρεσίες σχετικά μέ τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Γ. Ἀριθμός ὀφελούμενος ἐκ τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ κέντρου:

Ἐκλεκτική κατανομή πληροφοριῶν .....

Ἀναδρομικές ἔρευνες .....

Δ. Κατά πόσον ἔχουν αὐτοματοποιηθεῖ οἱ ἐγκαταστάσεις ἐπεξεργασίας;

Καθόλου ☐ Πλήρως ☐ Ἐν μέρει ☐

(παρακαλῶ προσδιορίσατε).....

.....

(1) Νά ἐπισυναφθεῖ, ἐάν εἶναι δυνατόν, κατάλογος δημοσιεύσεων πού νά δείχνει τήν συχνότητα ἐκδόσεως, τιμή, διάθεση κλπ., αὐτῶν.

Δ9. ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

A. Τό κέντρο ἐξασφαλίζει ἐξειδικευμένη μεταφραστική ἐργασία γιά ἔγγραφα πού ἔχουν ἄμεση σχέση μέ τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

B. Καθορίσατε τίς γλῶσσες ἀπό τίς ὁποῖες καί στίς ὁποῖες ἔχουν γίνει οἱ μεταφράσεις:

Ἀπό ..... Στήν..... Ἀπό ..... Στήν.....

Ἀπό ..... Στήν..... Ἀπό ..... Στήν.....

Ἀπό ..... Στήν..... Ἀπό ..... Στήν.....

Δ10. ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ/ΠΑΡΟΧΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ

A. Κατά πόσον ἡ ὑπηρεσία ἔχει προσανατολισθεῖ στά προβλήματα προστασίας περιβάλλοντος;

Ἀποκλειστικά ☐ Ἐν μέρει ☐

B. Ἡ ὑπηρεσία ἀπευθύνεται σέ μιά ἰδιαίτερη ὁμάδα τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἐάν ΝΑΙ προσδιορίσατε.

Δ11. ΤΡΑΠΕΖΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

Παρακαλῶ παράσχετε τίς ἀκόλουθες πληροφορίες, περί τῶν ἀρχείων πού τηροῦνται στήν Τράπεζα δεδομένων

Τίτλος/σύντομη περιγραφή τῶν καταγραφῶν	Συνολικός ἀριθμός καταγραφῶν στό ἀρχεῖο	Ρυθμός ἐτησίας αὐξήσεως	Βαθμός αὐτοματοποιήσεως ἐπεξεργασίας τῶν ἀρχείων ☐ καθόλου ☐ πλήρως ☐ ἐν μέρει (προσδιορίσατε)	Χρησιμοποιούμενος τρόπος ἀποθηκεύσεως τῶν πληροφοριῶν (π.χ. ταινία διάτρητη/κάρτα, μαγνητική διάταξη)	Κώδιξ (ἐάν ὑπάρχει π.χ. EBCDIC)
1.	.....	.....	.....	.....	.....
2.	.....	.....	.....	.....	.....
3.	.....	.....	.....	.....	.....
4.	.....	.....	.....	.....	.....
5.	.....	.....	.....	.....	.....

ΚΕΝΤΡΑ ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΩΣ

ΕΙ. Α. Γιά κάθε ἕνα ἀπό τούς κατωτέρω τομεῖς δραστηριότητος, στούς ὁποίους συμμετέχει τό κέντρο παρακαλεῖσθε νά δώσετε τίς ἀκόλουθες πληροφορίες

Γενικά θέματα	Ρύπανση τοῦ/ἀπό					Γιά κάθε τομέα δραστηριότητος κατονομάσατε τό πρόσωπο στό ὁποῖο πρέπει νά ἀπευθύνονται οἱ τυχόν ἐρωτήσεις (ὄχι ἀναγκαῖα τό ὄνομα ἐμπειρογνώμονος)
	1. Ἀέρας	2. Θόρυβος	3. Ἔδαφος	4. Ὕδωρ	5. Διάφορα	
Α. Βιολογία						.....
Β. Χημεία						.....
Γ. Οἰκονομία						.....
Δ. Δίκαιο						.....
Ε. Στατιστική						.....
ΣΤ. Τεχνολογία						.....
Ζ. Διάφορα (παρακαλῶ καθορίσατε)						.....
						.....
						.....
						.....
						.....

E1. Β. Παρακαλῶ δώσατε συμπληρωματικές λεπτομέρειες γιά τίς δραστηριότητες πού σημειώθηκαν μέ σταυρό στό E1 Α ἀνωτέρω:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

E2. Α. Ἀπαριθμήσατε τά θέματα/προβλήματα ἐπί τῶν ὁποίων τό κέντρο εἶναι σέ θέση νά παράσχει συμβουλές (θέσατε σταυρό στό τετράγωνο κατωτέρω ἐάν οἱ κατάλληλες πληροφορίες δίδονται στό E1 ☐):

.....

.....

.....

.....

.....

Β. Δώσατε μερικά παραδείγματα προηγουμένων ἐργασιῶν ἐπί τῶν θεμάτων/προβλημάτων πού ἀπαριθμοῦνται στό E2.A:

.....

.....

.....

.....

.....

Γ. Σημειώσατε μέ σταυρό τήν ἤ τίς γλῶσσες στίς ὁποῖες τό προσωπικό τοῦ κέντρου δύναται νά πραγματοποιήσει τίς ἐργασίες πού προβλέπονται στό E2.A.

Ἀγγλική	☐	Δανική	☐	Ἰταλική	☐
Γερμανική	☐	Γαλλική	☐	Ὁλλανδική	☐

Ἄλλες .....

E3. Α. Οἱ ὑπηρεσίες τοῦ κέντρου περιορίζονται σέ ὡρισμένες κατηγορίες χρήστων/αἰτούντων;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἐάν ΝΑΙ, παρακαλῶ ὁρίσατε τήν φύση αὐτῶν τῶν περιορισμῶν:

.....

.....

.....

.....

B. Οἱ ὑπηρεσίες τοῦ κέντρου παρέχονται δωρεάν;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἐάν ΟΧΙ, ἐπί ποίας βάσεως χρεώνονται;

Χρέωση καθ' ὥρα ☐ Χρέωση κατά παροχή ὑπηρεσίας ἀποκλειστικά ☐

Ἄλλως (παρακαλῶ καθορίσατε) .....

.....

.....

E4. Τό κέντρο δέχεται νά παράσχει ἀπαντήσεις ἐπί λεπτομερῶν αἰτήσεων τεχνικῶν πληροφοριῶν;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἐάν ΝΑΙ, παρακαλεῖσθε νά παράσχετε τίς ἀκόλουθες λεπτομέρειες περί τοῦ προσώπου στό ὁποῖο πρέπει νά ἀπευθύνονται οἱ αἰτήσεις πληροφοριῶν. (Θέσατε σταυρό ἐάν οἱ κατάλληλες πληροφορίες ἔχουν ἤδη δοθεῖ στό τμῆμα G2 ☐ G3 ☐)

Ὄνομα: .....

Διεύθυνση: Ὁδός: .....

Πόλη: ..... Χώρα/Ἐπαρχία Κρατίδιο/Νομός .....

Ταχ. τομέας: ..... Ταχ. θυρίδα ..... Χώρα .....

Τηλέφωνο: ..... Τέλεξ/Κέϊμπλ .....

Τηλεγραφική διεύθυνση .....

E5. Προσωπικό(1): Σέ πόσους ἀνέρχεται:

— τό ἐπιστημονικό προσωπικό.....

— τό βοηθητικό προσωπικό .....

τό ἀπασχολούμενο ἀπό τό κέντρο δραστηριοτήτων πού ἔχουν ἄμεση σχέση μέ περιβάλλον;

(1) Γιά τούς ὁρισμούς βλέπε σ. 10.

Ε6. Τό κέντρο κατέχει διπλώματα εὑρεσιτεχνίας γιά καινοτομίες σέ ἄμεση σχέση μέ τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος;

ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ ☐

Ἐάν ΝΑΙ, παρακαλῶ καθορίσατε:

Τίτλος	Κατάθεση τοῦ διπλώματος		Ἀριθμός διπλώματος εὑρεσιτεχνίας
	Χώρα τῆς πρώτης αἰτήσεως	Ἡμερομηνία τῆς πρώτης αἰτήσεως	
1.			
2.			
3.			
4.			

Ε7. Ἀπαριθμήσατε ὅλα τά εἰδικά ἔντυπα (πού ἔχουν ἄμεση σχέση μέ τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος) τά ἐκπονηθέντα ὑπό τοῦ κέντρου

Τίτλος	Συγγραφεύς(εῖς)	Ἡμερομηνία δημοσιεύσεως	Διάθεση	
			Περιωρισμένη	Ἐλεύθερη
1.				
2.				
3.				
4.				